

УДК 37.01

# ЭФФЕКТИВНОСТЬ СМЕШАННОГО ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

**ЕВТЮГИНА Алла Александровна,**

доктор педагогических наук, профессор, заведующая кафедрой русского и иностранных языков, Российский государственный профессионально-педагогический университет

**АННОТАЦИЯ.** Обосновывается эффективность смешанного обучения русскому языку как иностранному с использованием реальных ситуаций общения в процессе коммуникативного взаимодействия. Предлагается новый педагогический жанр, меняющий формат обучения иностранных студентов, в виде «конвергентной лекции», который состоит из комбинаторики внутренних моделей и комбинаторики различных способов доставки учебного контента; отмечается, что проигрывание потенциальных социальных ролей студентами совместно и самостоятельно на аудиторных и онлайн-занятиях повышает эффективность формирования умений говорить в прагматических ситуациях повседневной и профессионально-учебной речи. Доказывается актуальность интерактивного метода обучения диалогическому общению в рамках смешанного обучения, который позволяет интенсифицировать образовательный процесс студентов-иностранцев. Материалы статьи могут быть полезными для исследователей и педагогов, занимающихся теоретическими и практическими разработками новых образовательных стратегий.

**КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА:** смешанное обучение, русский язык как иностранный, конвергентная лекция (занятие), ситуация общения, социальные роли, речевая деятельность, диалогическое общение.

## THE EFFICIENCY OF BLENDED LEARNING IN THE COURSE OF TEACHING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE

**EVTYUGINA A. A.,**

Dr. Pedagog. Sci., Professor, Head of the Department of Russian and Foreign Languages, Russian State Vocational Pedagogical University

**ABSTRACT.** The article analyses the efficiency of blended learning of Russian as a foreign language with the use of communicative situations in the process of interaction. The author proposes a new pedagogical genre, allowing to teach foreign students in the form of a "convergent lecture", which consists of combination of internal models and combinations of various ways of delivering educational content; It is noted that students playing potential social roles in groups and independently, both in classroom and in online classes, increase the efficiency of their speaking skills in pragmatic situations of everyday and professional life as well as in academic conversations. The study also proves the relevance of the interactive method of teaching dialogic communication in the framework of blended learning, as it allows to intensify the foreign students' educational process. The article materials can be useful for researchers and teachers engaged in theoretical and practical development of new educational strategies.

**KEY WORDS:** blended learning, Russian as a foreign language, convergent lecture (class), communicative situations, social roles, speaking, dialogic communication.

**П**овышение качества подготовки студентов в вузе является одной из важнейших задач системы современного высшего образования.

Проблема может быть решена привлечением информационно-коммуникационных технологий, материальных ресурсов и внедрением в практику обучения педагогического отечественного и зарубежного опыта. На наш взгляд, оптимальным является смешанное обучение, включающее традиционные методы, формы и технологию e-learning, дающую возможность обучения в любых условиях в течение всей жизни [2; 3; 13].

С одной стороны, это объединение строгих формальных средств обучения (работа в аудитории, изучение языкового материала) с неформальными (обсуждение аспектов учебного материала посредством скайпа, электронной почты и Интернет-конференций).

С другой стороны, это комбинирование различных способов подачи учебного материала (очное face-to-face, электронное online learning и самостоя-

тельное обучение self-study learning) с использованием методики управления знаниями [7]. Опыт отечественных и зарубежных педагогов показывает, что технология смешанного обучения позволяет качественно изменить процесс образования. «И тот, и другой вид обучения обладают рядом достоинств и недостатков. ...наибольший эффект достигается лишь в сочетании традиционного очного и дистанционного обучения» [10, с. 17]. Технология смешанного обучения языку позволяет максимально продуктивно организовать время преподавателя и студента, а также делает изучение языка увлекательным и доступным. Поскольку в нем представлены «преимущества традиционного академического обучения, основанного на устной форме изложения материала, живом («лицом к лицу») общении преподавателя со студентами и инновационного обучения, в котором используются технологии, повышающие эффективность образовательной деятельности (поисковые, исследовательские, групповые, дискуссионные, интерактивные), используются технологии аудиторного обучения и дистанционные образовательные технологии» [11, с. 109].

В образовательной практике преподавания русского языка как иностранного (как неродного) ак-

тивно применяются различные формы и методы интерактивного обучения, поскольку цель интенсивного обучения иностранному языку состоит в овладении умением общения в кратчайший срок [6]. Необходимо подчеркнуть, что преподавание любого языка обуславливает значимость использования интерактивных образовательных технологий, так как основной задачей является формирование коммуникативной компетенции, готовности к общению [15].

Интерактивное обучение проходит в форме непосредственного или опосредованного (онлайн) диалога и предполагает активное участие студентов в познавательной деятельности при выполнении творческих, поисковых, проблемных заданий; это взаимодействие преподавателя и студента, взаимодействие обучающихся между собой.

Программы по русскому языку как иностранному строятся обычно по известной традиционной схеме «теория – практика – контроль». Преподавателем используются, прежде всего, презентации учебного материала, задания и упражнения для его закрепления и тренировки, контроль усвоения материала, анализ проделанной работы. Наиболее очевидное преимущество подобных сценариев использования информационно-коммуникационных технологий, кроме простоты программной реализации, это высокий уровень контроля за учебным процессом, возможность систематизированного изложения материала и выполнения большего количества упражнений на речевые навыки за определенное время.

Конкретные методические задачи определяют выбор инновационных технологий, аудиторную или дистанционную форму занятий, ориентированных на обеспечение учебного процесса. Новая учебная разработка для иностранных учащихся, а точнее, новый педагогический жанр – «*конвергентная лекция*» [4, с. 35], предлагаемая нами, состоит из комбинаторики внутренних модулей, выполняющих различные функции, и комбинаторики различных способов доставки учебного контента обучаемому:

- лекция-презентация (лекция-инструктаж): обязательное средство в методике обучения русскому языку как иностранному, поскольку формирует основную информационную базу у студента;

- тренинг: отработка и закрепление материала в различных типах упражнений (см. типы упражнений) [1];

- контроль: входной, тематический, итоговый, может осуществляться в тестовой, текстовой формах и пр.;

- корректировка ошибок: разбор, консультирование, пополнение лингвистической и страноведческой базы;

- справочник: представляет дополнительную, чаще всего справочную, консультирующую информационную базу в помощь обучаемому;

- литература по теме, накопление тематического архива.

*Конвергентная лекция* (занятие) способна вовлекать в практику обучения одновременно несколько учебно-образовательных форм, учебных жанров, создающих новый формат занятия: лекция-презентация, созданная с использованием мультимедийных технологий, включающая теоретический и практический материалы учебного курса, представляет планируемое коммуникативное событие (термин В.Е. Гольдина), и в этом событии некоторые части занятия могут быть представлены

онлайн, другие транслироваться в видеозаписи, тренинг диалогов/ полилогов может осуществляться студентами самостоятельно в беседе по скайпу. Таким образом, происходит слияние разных форм учебной деятельности в контексте речевого взаимодействия.

Однако важно учитывать то, что контент занятия должен быть четко ориентирован на задачи, связанные с выработкой автоматизма у иностранных учащихся при оперировании формальными языковыми средствами, представленными упражнениями языкового типа. Упражнения, тексты, размещенные на слайдах презентации или в гиперссылках, представленные очно или дистанционно также должны быть направлены на выработку коммуникативных навыков в заданиях языкового типа.

Модули «контроль» – «исправление ошибок», «контроль» – «справочник» взаимосвязаны и должны иметь двухкомпонентную структуру или правильный вариант для оперативной проверки знаний группы и/или индивидуально каждого студента. Контроль проводится обычно онлайн при помощи электронных тестов с автоматическим выставлением баллов для рейтинга, что существенно сокращает время проверки полученных знаний.

Конвергентная лекция / занятие имеет разветвленную гипертекстовую систему помощи, которой можно пользоваться в процессе самостоятельной работы. И для дистанционного обучения предусмотрен набор лингвистических программных средств, консультаций, обработки ответов студентов, дополнительных упражнений и их вариантов для тренинга языковых и коммуникативных навыков. Здесь следует сказать, что мы не проводим разделение занятий по видам речевой деятельности, поскольку конвергентная лекция представляет комплексное занятие, и именно использование новых технологических возможностей компьютера синтезировать видео и аудио, дополняющих работу преподавателя, определяют современное обучение русскому языку как иностранному в рамках теории взаимосвязанного обучения.

Предложенная нами учебная программа занятий по русскому языку как иностранному соответствует новой интерактивной парадигме современной системы образования и предполагает активное взаимодействие студента с преподавателем и другими обучающимися; отношения, где студент рассматривается как самостоятельно действующий и принимающий решения субъект. Для обучения иностранцев диалогическому общению используются ролевые игры: имитационно-ролевые (моделирующие) и манипулятивные. В языковых играх первого типа моделируется ситуация из бытовой, социально-культурной или профессиональной сферы. Для решения поставленной неязыковой задачи требуется использование языка как средства коммуникации, что весьма важно как для студентов-иностранцев, так и для трудящихся иностранных граждан, проходящих обучение на краткосрочных курсах. Развитие событий в заданной начальной ситуации зависит от ответов студента (слушателя), точнее уровня его коммуникативной компетенции, умения ориентироваться не только в коммуникативно обусловленной ситуации, но и в различного рода языковой помощи, предлагаемой в справочном, консультационном блоке. «Владеть коммуникацией на иностранном языке для достижения взаимодействия и взаимопонимания путем передачи, хранения и пре-

образования социальной информации вербальными средствами» [10, с. 17].

Интерактивные технологии обучения соотносятся с личностно ориентированным подходом, так как предполагают коллективное обучение в сотрудничестве, самообучение и паритетность отношений между педагогом и студентом, когда они являются субъектами учебного процесса. Студенты на собственном опыте при взаимодействии с тьютором и друг с другом реализуют трансфер знаний, полученных в онлайн-среде в реальную аудиторную работу, осваивают язык, культуру, профессию (получают профессиональные навыки и формируют способности) [13].

В современной методике преподавания русского языка как иностранного предметом исследования является «обучение речевому общению, или как говорят, обучение другому языку как еще одному средству общения» [8, с. 7], а речевая деятельность рассматривается как способ осуществления речевого общения. То есть общение признается самостоятельным видом деятельности и является «основой и механизмом осуществления» [12, с. 8] образовательного процесса. Безусловно, основной целью изучения любого языка являются практические навыки владения речью, которые достигаются последовательной организацией учебного процесса. Устная речь является первичной формой речевого общения, а принцип коммуникативности признается основным. Занятия по развитию навыков устной речи строятся по следующей схеме:

- представление необходимого лексического материала посредством компьютерной презентации, включенной в конвергентную лекцию;

- чтение диалогов, полилогов;

- отработка языковых и речевых навыков посредством выполнения грамматических заданий, имеющих выход в речевую практику;

- задание на продуцирование монологического или диалогического текста.

Начальный этап преподавания русского языка как иностранного требует особого внимания к отработке навыков практического использования падежных форм имен и местоимений, а также глагольных форм. Следовательно, языковой материал вводится, с одной стороны, с учетом коммуникативных потребностей студентов, с другой – в соответствии с логикой освоения ими падежной и глагольной систем. Лексику и грамматику, наполняющие отобранные сценарии, для обучения коммуникации необходимо соотносить с программой по русскому языку.

Коммуникативная компетенция представляет умения оформлять свои намерения в речевую форму. Для определения личностных тактик и общей стратегии общения, прежде всего, необходимо овладеть социокультурной и межкультурной компетенциями, формируемыми постепенно в процессе обогащения фактическими и фоновыми знаниями. Поэтому в обучении русскому языку как иностранному необходимо учитывать реальные ситуации общения языковой личности в учебных и внеучебных условиях.

Актуальной целью обучения на первых этапах адаптации иностранца в новой языковой культурной среде является приобретение умений диалогического общения в социально-значимых, культурных и профессионально-учебных ситуациях общения. Именно поэтому в обучении необходимо предусмотреть потенциальные социальные роли, проиг-

рываемые иностранными учащимися ежедневно как носителями разных коммуникативных потребностей. Отбор средств общения предлагается осуществлять по схеме «социальные роли в сфере повседневного бытового общения: покупатель, пассажир, пациент, клиент банка, посетитель кафе» [4, с. 86]. Далее предусмотреть «социальную роль студента в учебно-профессиональном общении» и роли «в сфере социокультурного обучения» посетители театров, музеев, выставок, концертов, экскурсий и пр. [4, с. 87, 88]. В связи с этим необходимо использовать тексты и ситуации, имеющие принципиальную прагматическую ценность для студента в реальном общении, отражающие языковую картину мира для формирования адекватного коммуникативного поведения.

Учитывать социальные аспекты в обучении иностранцев особенно важно на начальных этапах преподавания русского языка как иностранного, поскольку социальное взаимодействие иностранных студентов с новой социальной средой во многих случаях предшествует речевому, а затем происходит органичное слияние с ним. Знание иностранцами этических правил, этикетных норм поведения членов общества, своих прав и обязанностей в русской этнокультуре поможет им быстро адаптироваться в новой среде, влиться в новый социокультурный коллектив.

Для педагога важно установить способность студента владеть речевой деятельностью, т.е. определить уровень сформированности коммуникативной компетенции. Но недостаточно определить, как говорящий владеет средствами и способами её осуществления, необходимо установить, владеет ли он социальной техникой общения, а именно как быстро и правильно обучающийся умеет осуществлять выбор грамматических форм и определять маршрут своего речевого поведения в зависимости от своих способностей, ориентироваться в обстановке при общении с учетом ситуации, темы, задач, коммуникативных установок и адресата.

Сегодня описаны коммуникативные компетенции в разных видах речевой деятельности. Коммуникативные компетенции студентов-неофилологов в таком важном виде речевой деятельности, как говорение в социально-бытовой среде и социокультурной среде представлены в государственных тестах (ТРКИ) по уровням.

Как считают многие специалисты преподавания русского языка как иностранного, важно выделить компоненты в модели речевого поведения:

- личностные характеристики участников диалога;
- темы, значимые ситуации и сферы общения;
- интенции, представляющие актуальность для данного контингента студентов;
- языковые и речевые средства;
- умения и навыки, необходимые для речевой деятельности – говорения.

Изначально на основе гипотетического моделирования речевой деятельности студентов были определены наиболее частотные, типичные ситуации и сферы общения. Затем исследователи собирали, систематизировали, апробировали в учебных группах материалы, представляющие реальное речевое общение в отобранных ситуациях и вводили их в учебный процесс. Благодаря наблюдению, опросу, анкетированию студентов и преподавателей, сегодня существует перечень типовых речевых ситуа-

ций общения в бытовой, официальной и культурных сферах. Эти ситуации обычно наполняются реальным языковым содержанием, где выделяется типовое языковое оформление, включающее национально-культурный компонент. Обычно при описании ситуации содержание диалога сохраняется, а языковое оформление приобретает правильную форму.

При анализе коммуникативных тактик, направленных на достижение речевыми средствами невербального результата, следует учитывать, что в конкретной ситуации содержание и структура ситуативной речи прогнозируются через факторы, которые перечислены в определенной ситуации: 1) цель и мотив действия; 2) временные и локальные характеристики; 3) участники речевого акта и их взаимодействие.

В современные методические материалы, предназначенные для преподавателя при описании реальных ситуаций общения, включается составленный сценарий по примерной модели: место действия, речевые намерения говорящих, личностные характеристики, так как в жизни студенты, выступая в различных социальных ролях, постоянно встречают партнеров по общению и постепенно выстраивают коммуникативную модель поведения. Именно поэтому речевое поведение каждого коммуниканта получает конкретную мотивацию. Приведем два задания в качестве примера на первом этапе обучения.

**Задание 1.** Познакомьтесь с описанием ситуаций. Начните диалог.

Вы хотите получить учебники в библиотеке. Узнайте у сотрудницы библиотеки, что для этого нужно сделать, какие нужно соблюдать условия пользования книгами. Описание ситуации: студент разговаривает с сотрудником университетской библиотеки о получении учебной литературы.

Сценарий для преподавателя:

Участники диалога: студент и библиотекарь. Место действия: библиотека РГППУ.

Модель диалога.

Студент: *Здравствуйте.*

Библиотекарь: *Добрый день.*

Студент: *Я хочу получить учебники. Скажите, пожалуйста, что для этого надо делать?*

Библиотекарь: *У Вас есть читательский билет?*

Студент: *Да, есть.*

Библиотекарь: *Какая у Вас специальность?*

Студент: *Социолог (психолог).*

Библиотекарь: *Вы учитесь на первом курсе?*

Студент: *Да, на первом курсе.*

Библиотекарь: *Какие учебники Вам нужны?*

Студент: *Мне надо учебники: «История России», «Русский язык», «Психология».*

Библиотекарь: *Заполните, пожалуйста, требование.*

Студент: *Хорошо.*

Студент: *Спасибо.*

Библиотекарь: *Пожалуйста.*

**Задание 2.** Познакомьтесь с описанием ситуации. Используя этикетные формулы, вежливо начните диалог.

Вы хотите пойти в цирк, но не знаете, где он находится. Обратитесь к прохожему на улице и спросите, где находится цирк и как до него добраться.

Сценарий для преподавателя:

Участники диалога: студент и прохожий. Место действия: улицы города Екатеринбурга.

Модель диалога.

Студент: *Простите, пожалуйста, к Вам можно обратиться?*

Прохожий: *Пожалуйста.*

Студент: *Скажите, пожалуйста, где находится цирк?*

Прохожий: *В центре, недалеко от станции метро «Геологическая», почти сразу за перекрестком улиц Куйбышева и 8-е Марта.*

Студент: *Это там, где находится торговый центр «Гринвич»?*

Прохожий: *Да, это рядом с торговым центром «Гринвич».*

Прохожий: *Вы знаете, где он находится?*

Студент: *Примерно знаю.*

Студент: *А как туда можно добраться (доехать)?*

Прохожий: *Вы можете доехать на метро до станции «Геологическая» или на трамвае номер 5, 14, 15 до остановки «Цирк».*

Студент: *Спасибо.*

Прохожий: *Пожалуйста.*

Выше представлены учебные диалоги, но у обучающихся есть возможность самостоятельно отрабатывать речевые навыки в неформальном общении посредством Интернета.

Надо сказать, что отбор и систематизация ситуаций общения во многом совпадают со страноведческими темами повседневно-обиходной и учебно-профессиональной сфер жизни студентов. В методике обучения иностранцев на начальном этапе во все учебники включаются традиционные темы: «Семья», «Магазин», «Столовая», «Аптека», «Театр», «Город», «Университет», «Библиотека», «Деканат», «Банк» и пр. Выбор данных тем детерминирован учетом реальных жизненных потребностей иностранных студентов. Все темы распределяются в соответствии со сферами устной коммуникации. На лекции представляется видеоряд из фотографий либо видеоролик («Наш университет»), демонстрирующие местонахождение, расположение изучаемых объектов. Учитывая реальные ситуации общения, необходимые для удовлетворения коммуникативных потребностей студентов, преподавателю следует корректировать материал, представленный в лекции (занятии) и создавать специальные методические рекомендации для аудиторной или самостоятельной работы. В основе таких разработок всегда лежит сознательно-практический метод, предполагающий осознание студентами языковых средств с последующим их использованием в речи, и коммуникативный, в основе которого, как говорилось выше, лежит выбор интенций, тем, ситуаций общения, отражающих практические потребности иностранцев для адаптации и социализации в обществе. Это будет способствовать более быстрому коммуникативному переходу от накопленных фактических, фоновых и сопровождающих знаний к проигрыванию, проживанию их в реальном общении.

Ситуации целесообразно представлять в учебных материалах в виде сценариев, предписывающих вербальное и невербальное поведение человека, поскольку для иностранца важно знать не только, что сказать, но и как себя вести с точки зрения этики и этикета. Смешанная форма предусматривает индивидуальную траекторию обучения с учетом уровня развития коммуникативной компетенции. Самостоятельный просмотр аутентичных видеоматериалов, представляющих речевые ситуации, отобранные либо рекомендованные преподавателем, долж-

ны сопровождаться узуально-поведенческим комментарием.

С точки зрения целесообразности информация, представленная в сценариях для обучения общению должна быть современной, содержать факты и реалии города, области, края.

Сегодня в системе методики языкового образования ведется работа по интеграции средств информационных и коммуникационных технологий с целью объединить традиционные наработки системы образования с новейшими образовательными технологиями (Э.Г. Азимов, Л.Н. Беляева, Р. Блуд, Л.К. Гейхман, И.Т. Захарова, В.П. Беспалько, М. Леви, Г.Н. Селевко, Н.Л. Федотова, А.Н. Шукин и др.). Традиционные методы, формы и средства обучения не соответствуют реалиям учебного процесса и не обеспечивают усвоения возрастающего объема знаний. Современные компьютерные технологии делают процесс обучения языку более эффективным и инновационным. Будущее лингвистического образования связано с усилением роли информационных мультимедийных технологий. Новые федеральные государственные образовательные стандарты определяют новую форму подачи материала и роль обучающегося в получении знаний. Многие исследователи (Ю.П. Немчанинова, Е.Г. Пьяных, Л.Н. Рулине и пр.) занимаются вопросом внедрения смешанного обучения по различным дисциплинам в современное образование, но работ, описывающих смешанное обучение русскому языку как иностранному, пока немного.

Современный этап обучения иностранным языкам, в частности русскому языку как иностранному, русскому как неродному, характеризуется внедрением новых образовательных технологий и форм обучения, базирующихся на электронных средствах обработки и передачи информации. Интерактивность – одно из основных мультимедийных ресурсов, повышающих возможность воздействия на процесс обучения и содержание учебных материалов со стороны пользователя. Компьютерные технологии являются средством оптимизации труда преподавателя и студента, рассматривая компьютер в качестве инструмента, с помощью которого повышается эффективность взаимодействия участников учебного процесса за счет ликвидации неаутентичных видов работы. Для преподавателя это выражается в использовании банка лингвистических и методических данных, позволяющих повысить качество подготовки и презентации учебных материалов. Для обучающихся это реализуется в виде различного рода специализированных инструментальных систем: справочный материал, ориентированный на конкретный контингент (иностранцы, студенты, мигранты, иностранные школьники), электронные профессионально ориентированные словари, позволяющие составлять словники к учебным текстам и т.п.

На наш взгляд, смешанное обучение является оптимальной формой вузовского образования, так как количество аудиторных часов сокращается ежегодно. Контингент иностранных студентов меняется, сегодня большинство иностранцев существует в поликодовом коммуникативном пространстве, поскольку они используют визуальный, вербальный, аудиальный коды для общения. Дисплейный или конвергентный текст является для них основной единицей общения [9].

Опираясь на идею В.Г. Костомарова, мы сочли возможным считать эффективным подходом к современному процессу обучения конвергентный ме-

тодический подход, актуализирующий интерактивное взаимодействие студента с преподавателем и другими студентами. Эффективность обучения, по нашему мнению, заключается в том, чтобы каждый учащийся использовал максимально полезно для себя время на занятиях, находился всегда в процессе учебного диалога \ полилога. *Конвергентная лекция (занятие)*, включающая разные типы заданий: тексты для чтения и анализа, кейсы, моделирующие конкретную речевую ситуацию, видео для примера и анализа, практические задания, требующие конкретный сценарий, а также вопросы и разноуровневые тесты для отработки закрепления каждой темы, позволяет студентам менять виды работы, что способствует активизации мыслительной деятельности и как следствие – интенсификации обучения.

Для иностранных студентов, начинающих изучать русский язык, необходимо для общения знать примерно 100 речевых ситуаций. Реестр этих ситуаций зависит от сферы деятельности человека, к примеру, студентам необходимо знать, прежде всего, профессионально-учебные ситуации. Поэтому преподаватель создает перечень ситуаций, дающих возможность сформировать дорожную карту студента, отражающую, чему следует учить студентов и какие результаты планируется получить в результате обучения. Как показывает практика, студенты-иностранцы участвуют в ролевых играх, осознавая, что умение говорить в прагматических ситуациях необходимо им в повседневной жизни. Введение ролевых игр в содержание обучения способствует преодолению психологического и языкового барьера у студентов.

Такая форма работы, как конвергентная лекция (занятие), включающая программированный контроль, взаимоконтроль и самоконтроль, позволяет наиболее глубоко и достаточно полно изложить материал, отработать необходимые темы, закрепить речевые навыки, проверить полученные знания, побуждая студентов к формированию и развитию определенных компетенций. Кроме того, представляется удобный способ детализировать дефиниции и понятия, совершенствовать практические речевые умения и навыки, повышая уровень взаимоконтроля и самоконтроля культурно-речевых, этикетных норм и правил; оперативно осуществлять контроль умений и приобретенных компетенций. Формат блочной организации теоретического материала, возможность дробления текстовой информации на клипы или, наоборот, объединение теоретической информации и практических заданий коррелирующих дисциплин меняет подход к занятию, его структуру, проведение, потенциал результативности. Это дает возможность компрессировать содержание, распределяя смысловую и прагматическую нагрузку между разными семантическими кодами.

Таким образом, смешанное обучение русскому языку как иностранному, включающее новые педагогические жанры, интерактивные методы взаимодействия, очную и дистанционную форму, приводит к следующим результатам в развитии языковой личности:

- опыт активного освоения учебного содержания во взаимодействии, в естественном общении, организатором которого является преподаватель;
- развитие коммуникативных, навыков и умений в «творческой группе», воспитывающей толерантное отношение к разным национальностям;

- гибкая смена социальных ролей в зависимости от ситуации, способствующая более эффективному усвоению учебного материала;
- стимулирование самостоятельной речевой деятельности;
- формирование и развитие навыков речевой деятельности: говорения, аудирования;

- активизация развития навыков владения коммуникационно-информационными технологиями восприятия и обработки информации;
- формирование мотивационной готовности к увеличению самостоятельной работы студентов;
- создание доверительной свободной и творческой атмосферы для взаимодействия не только в учебных, но и во внеучебных ситуациях.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Верещагин, Е.М. Язык и культура: лингвострановедение в преподавании рус. языка как иностранного [Текст] / Е.М. Верещагин, В.Г. Костомаров. – М., 1990. – 246 с.
2. Галустян, О.В. Применение метода кейсов в электронном обучении [Текст] / О.В. Галустян // Дистанционное и виртуальное обучение. – 2014. – № 8 (86). – С. 55-60.
3. Галустян, О.В. Российские и зарубежные интернет-порталы дистанционного и электронного обучения [Текст] / О.В. Галустян // Дистанционное и виртуальное обучение. – 2014. – № 3 (81). – С. 12-19.
4. Евтюгина, А.А. Формирование социокультурной компетенции у иностранных студентов [Текст] / А.А. Евтюгина // Социокультурное пространство России и зарубежья: общество, образование, язык. – Вып. 4. – Екатеринбург: ФГАО ВПО, 2015. – С. 79-91.
5. Евтюгина, А.А. Информационные технологии: новые возможности в методике преподавания [Текст] / А.А. Евтюгина // Новые информационные технологии в образовании: материалы VIII междунар. науч.-практ. конф., Екатеринбург, 15-18 марта 2016 г. // ФГАОУ ВО «Рос. гос. проф.-пед. ун-т». – Екатеринбург, 2016. – С. 33-36.
6. Китайгородская, Г.А. Интенсивное обучение иностранному языку [Текст] / Г.А. Китайгородская. – М., 2009. – 277 с.
7. Костина, Е.В. Модель смешанного обучения (Blended Learning) и ее использование в преподавании иностранных языков [Текст] / Е.В. Костина // Известия высших учебных заведений. Серия: Гуманитарные науки. – 2010. – Т. 1, № 2. – С. 141-144.
8. Костомаров, В.Г. Методическое руководство для преподавателей русского языка иностранцам [Текст] / В.Г. Костомаров, О.Д. Митрофанова. – М., 1988. – 157 с.
9. Костомаров, В.Г. Дисплейный текст как форма сетевого общения [Текст] / В.Г. Костомаров // Russian Language Journal. – 2010. – Vol. 60.
10. Полат, Е.С. Теория и практика дистанционного обучения [Текст] / Е.С. Полат, М.Ю. Бухаркина, М.В. Моисеева. – М., 2004. – 416 с.
11. Рулиене, Л.Н. Концептуальные аспекты внедрения смешанного обучения в современном университете [Текст] / Л.Н. Рулиене // Социокультурное пространство России и зарубежья: общество, образование, язык. – Вып. 4. – Екатеринбург: ФГАО ВПО Российский государственный профессионально-педагогический университет, 2016. – С. 106-114.
12. Щукин, А.Н. Методика обучения речевому общению на иностранном языке: учебное пособие для преподавателей и студентов языковых вузов [Текст] / А.Н. Щукин. – М., 2014. – 454 с.
13. Chen, T. Recommendations for creating and maintaining effective networked learning communities: A review of the literature / T. Chen // International Journal of Instructional Media. – 2003. – №30 (1). – P. 35-44.
14. Douglas, J. The Cambridge CELTA course online / J. Douglas, C. Paton // Blended learning in English language teaching: Course design and implementation. – London: British Council, 2013. – P. 111-124.
15. Horn, M.B. Blended: Using disruptive innovation to improve schools / M.B. Horn, H. Staker. – San Francisco, CA: John Wiley & Sons, 2014. – 336 p.